



JAEGER-LECOULTRE E L'ARTE DELLA PRECISIONE: IL NUOVO MASTER GRANDE TRADITION GYROTOURBILLON WESTMINSTER PERPÉTUEL

La Maison Jaeger-LeCoultre fu fondata nel 1833 nella Vallée de Joux, la culla dell'arte delle complicazioni orologiere svizzere. Da allora, ha sempre perseguito l'innovazione a favore della massima precisione nella rilevazione del tempo. Una delle prime invenzioni del fondatore Antoine LeCoultre fu il milionometro, il primo strumento in grado di misurare il micron. L'innovazione ambiziosa e di punta nel settore orologiero, unita all'arte e alle finiture di altissima qualità, caratterizza le tradizioni storiche di Jaeger-LeCoultre. Ad oggi, la Maison ha creato oltre 1.200 calibri orologieri, conta 180 diverse competenze in campo orologiero nell'ambito delle competenze della propria manifattura, vanta oltre 400 brevetti depositati e nel suo atelier dei Mestieri Rari ha dato nuova linfa vitale a tecniche decorative secolari come la lavorazione guilloché e la smaltatura *Grand Feu*. Durante l'edizione 2019 del Salon International de la Haute Horlogerie, la Grande Maison presenterà il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel, il primo tourbillon multiasse con meccanismo a forza costante, suoneria Westminster e calendario perpetuo.

I punti chiave del Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel di Jaeger-LeCoultre

- Il quinto tourbillon multiasse prodotto da Jaeger-LeCoultre, con dimensioni ridotte e rielaborate per creare un orologio più indossabile
- Una ripetizione minuti con carillon Westminster che riproduce la suoneria del celebre orologio del Big Ben di Londra, con un meccanismo che riduce il silenzio e ottimizza la cadenza della melodia
- Integra un meccanismo a forza costante di un minuto, per offrire un'energia sempre efficiente all'esigente tourbillon. Di conseguenza, la lancetta dei minuti salta con estrema precisione e il meccanismo della ripetizione minuti risulta più preciso
- Un'estetica nuova, elegante e contemporanea, che abbina le tradizionali finiture *haut-de-gamme* a orologi moderni e facilmente indossabili, all'apice dell'orologeria meccanica



GENNAIO 2019 — Il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel rappresenta la nuova generazione dei tourbillon multiasse prodotta da Jaeger-LeCoultre dopo il Master Gyrotourbillon 1 del 2004, il Reverso Gyrotourbillon 2 del 2008, il Master Grande Tradition Gyrotourbillon 3 Jubilee del 2013 e il Reverso Tribute Gyrotourbillon del 2016.

I tourbillon di precisione sono una specialità ben nota di Jaeger-LeCoultre, suggellata dal Concours International de Chronométrie del 2009, in occasione del quale i primi due premi sono stati conferiti a Jaeger-LeCoultre. La maestria nel creare tourbillon ad alta precisione va di pari passo con il savoir-faire necessario a progettare gli spettacolari orologi Gyrotourbillon. Seppure il tourbillon multiasse richieda notevoli quantità di energia, le prestazioni cronometriche non vengono minimamente intaccate. Conciliare le esigenze del Gyrotourbillon con gli impeccabili requisiti cronometrici è un'impresa basata su un equilibrio perfetto, realizzabile solo grazie all'esperienza e alle capacità di una manifattura orologiera attiva da ben 186 anni.

Il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel porta l'arte dei tourbillon multiasse a un livello superiore e vanta un tourbillon notevolmente più piccolo rispetto a quelli dei precedenti segnatempo Gyrotourbillon. Di norma, riducendo le dimensioni di un meccanismo, si riduce anche la tolleranza all'errore: ecco perché i lavori di miniaturizzazione così efficaci risultano estremamente complessi e vengono considerati di grande valore. Creando un tourbillon più piccolo, Jaeger-LeCoultre ha realizzato un Gyrotourbillon veramente indossabile, che consente di godere appieno dell'alta complicazione direttamente al polso.

La suoneria Westminster è nota a tutti come la celebre melodia dell'orologio del Big Ben, presso il Palazzo di Westminster a Londra. La sua melodia a quattro frasi è composta da quattro note suonate in sequenze diverse e in quantità differenti ad ogni quarto di ora. Il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel usa quattro serie di gong e martelletti per creare la suoneria Westminster, per indicare i quarti quando viene attivata la ripetizione minuti e integra un meccanismo complesso che lo colloca direttamente nell'olimpo dei più prestigiosi orologi con suoneria.

Anche la melodia più bella può essere disturbata da interruzioni e momenti di silenzio fra un rintocco e l'altro. Per creare una suoneria perfettamente eufonica, il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel è dotato di una funzione di riduzione del silenzio incorporata nel meccanismo della sua suoneria. Tale funzione assicura che, anche quando non viene suonata la serie completa di quarti Westminster, non si verifichi alcuno scarto di tempo corrispondente ai quarti mancanti prima che vengano suonati i minuti. In ogni combinazione della suoneria, quando si attiva il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel, i rintocchi di ore, quarti e minuti sono perfettamente legati fra loro.

La precisione è al centro del Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel, con un meccanismo a forza costante di un minuto che offre un efficace livello di energia



all'esigente tourbillon senza interferire con la sua capacità cronometrica. Il meccanismo a forza costante consiste in una molla, tradizionalmente nota con il nome di *remontoir d'égalité*, che viene periodicamente ricaricata dalla molla principale e che funge da fonte di energia secondaria per proteggere l'organo regolatore del movimento.

Nel Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel, il meccanismo a forza costante ha un ulteriore vantaggio: regola il movimento della ruota dei minuti e fa sì che la lancetta dei minuti saltanti offra una maggiore precisione nell'indicazione del tempo. Un altro aspetto significativo è che anche il meccanismo che regola il rintocco dei minuti segue questo sistema saltante di un minuto, eliminando completamente gli errori di suoneria che possono verificarsi quando la ripetizione viene attivata fra un minuto e l'altro, quando cioè la suoneria in atto e l'ora indicata possono differire di un minuto.

Oltre al tourbillon multiasse, che evidenzia il virtuosismo spettacolare dell'alta orologeria di Jaeger-LeCoultre, e alla ripetizione minuti, che mostra la maestria della manifattura nelle complicazioni più sofisticate, il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel vanta anche la funzione orologiera di maggiore importanza nella vita quotidiana e dal valore pragmatico: il calendario perpetuo. Come suggerito dal nome stesso, il calendario perpetuo è progettato per funzionare costantemente. Mostra automaticamente la data corretta senza necessità di regolarla manualmente a seconda delle varie lunghezze dei mesi e tiene anche conto del giorno in più alla fine di febbraio durante gli anni bisestili. La configurazione più comune del meccanismo del calendario perpetuo prevede la regolazione in un'unica direzione, ma il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel esalta al massimo l'esperienza e la praticità d'uso di chi lo indossa, poiché consente di regolare la data avanti o all'indietro senza danneggiare il movimento. L'indicazione della data a lancetta rafforza ulteriormente la precisione del segnatempo, poiché salta sulla finestrella del tourbillon per offrire la miglior visione possibile del movimento rotatorio dello spettacolare scappamento.

Il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel è frutto di 186 anni di maestria orologiera e di uno spirito di innovazione che si rinnova di giorno in giorno. Il design dell'orologio riflette il mix di tradizione e modernità, che enfatizza il profilo rotondo della cassa del Master Grande Tradition. Il pulsante a scomparsa della ripetizione minuti, presente per la prima volta nel Master Ultra Thin Minute Repeater Flying Tourbillon, preserva la linearità della cassa. Lavorazioni come il *guillochage* manuale, il raffinato *martelage* e lo smalto *Grand Feu* fanno parte delle tradizionali finiture di alta orologeria e sono praticate da Jaeger-LeCoultre fin dalla sua fondazione — in particolare in modo ancor più spettacolare nella stupefacente collezione Hybris Artistica. Tuttavia, nel Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel, queste finiture si esprimono in modo discreto e contemporaneo, culminando nel quadrante traforato — prodotto sia con un sorprendente smalto *Grand Feu* di colore blu intenso, sia nella versione più classica argentata *grené* — mostrando l'ammaliante tourbillon multiasse. Queste tecniche secolari sono sapientemente padroneggiate dai maestri artigiani dell'atelier dei



Mestieri Rari di Jaeger-LeCoultre, dove anche le tradizionali finiture *haut-de-gamme* vengono applicate manualmente al movimento.

Il suono della precisione

Ben poche manifatture orologiaie possiedono le competenze interne necessarie a produrre orologi da polso con suoneria. E ve ne sono ancor meno in grado di produrne dal 1870, accumulando un secolo e mezzo di esperienza e savoir-faire. Solo una manifattura orologiaia al mondo vanta oltre 200 calibri orologiai con suoneria nel suo repertorio di produzione storico e moderno: La Grande Maison di Le Sentier.

Il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel riunisce una serie di innovazioni e miglioramenti sonori lanciati per la prima volta da Jaeger-LeCoultre, a rappresentare il simbolo della creatività orologiaia e l'ingegno della Grande Maison.

Nel XIX secolo, le suonerie con ripetizione erano principalmente regolate da un meccanismo ad ancora e volano, che emetteva un caratteristico ronzio, percepibile sotto la suoneria delle antiche ripetizioni e in alcuni orologi moderni che ancora utilizzano questo vecchio sistema. Nel 1895, Jaeger-LeCoultre ha brevettato un nuovo regolatore dei rintocchi silenzioso, che sfrutta le forze centripete e di attrito per regolare la suoneria. Oggi, questo meccanismo viene usato nella maggior parte degli orologi con suoneria, compreso il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel.

La ripetizione minuti del Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel beneficia anche delle innovazioni più recenti, come i gong di cristallo brevettati, comparsi per la prima volta nel Master Minute Repeater Antoine LeCoultre del 2005. Questi gong di cristallo, saldati al vetro del quadrante dell'orologio, sfruttano le qualità di trasmissione sonore superiori del vetro zaffiro sintetico per produrre la suoneria orologiaia più chiara e forte mai creata. I martelli *trébuchet*, articolati ed elastici in modo da offrire rintocchi forti e rapidi ai gong, si possono trovare nel Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel, e sono apparsi per la prima volta nell'unico altro orologio da polso con suoneria Westminster di Jaeger-LeCoultre, ovvero l'Hybris Mechanica Duomètre à Grande Sonnerie del 2009. I gong con sezioni trasversali circolari sono la norma negli orologi con ripetizione minuti, ma i gong con sezione trasversale quadrata presenti nel Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel sono progettati per offrire una maggiore area di contatto con i martelletti, e dal 2006 sono diventati un pilastro nel campo degli orologi con suoneria Jaeger-LeCoultre.

Un turbinio di precisione

Di grande importanza in ogni movimento orologiaio è l'organo regolatore, ovvero la combinazione di bilanciere e spirale che consente a un orologio di misurare il tempo con un



ritmo ben preciso. Il tourbillon è un amplificatore cronometrico in grado di migliorare le prestazioni della rilevazione del tempo di un regolatore, elaborando una media basata sui suoi errori di posizione. La maestria della Manifattura Jaeger-LeCoultre nei tourbillon è impareggiabile e si estende a una gamma di scappamenti rotanti, dal classico e pluripremiato calibro tourbillon 978, il tourbillon volante senza ponte superiore, ai vari orologi con Gyrotourbillon multiasse, lo Sphérotourbillon con asse inclinato e il rivoluzionario tourbillon volante con bilanciere volante del Master Ultra Thin Minute Repeater Flying Tourbillon.

A questa impareggiabile varietà di tourbillon si somma una conoscenza altrettanto accurata della tecnologia legata alla spirale, che Jaeger-LeCoultre ha sviluppato con i suoi strumenti di manifattura per creare le sofisticate spirali sferiche utilizzate in alcuni dei suoi orologi con tourbillon più evoluti.

Il Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel porta l'esplorazione della precisione a un nuovo livello con il suo meccanismo a forza costante. Con l'inclusione del *remontoir* a molla a forza costante, l'attenzione alla precisione va ben oltre le dimensioni complesse del tourbillon e della sua regolazione di precisione. Il meccanismo a forza costante del Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel evidenzia la precisione dell'apporto di energia in cicli di un minuto, la precisione dell'indicazione oraria nella lancetta saltante dei minuti e la precisione della suoneria con ripetizione minuti.

Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel

Dimensioni: 43 mm

Spessore: 14,08 mm

Calibro: 184 - Manuale

Cassa: Oro bianco

Impermeabilità: 3 bar

Funzioni: Ore/Minuti, Data saltante, Calendario perpetuo bidirezionale (Giorno/Data/Mese/Anno), Gyrotourbillon, Ripetizione minuti con suoneria Westminster

Riserva di carica: 52 ore

Quadrante: Smaltato blu con lavorazione guilloché o argentato grené

Fondello: aperto

Edizione limitata a: 18 esemplari

Referenza: Q52534E1, Q5253420

Jaeger-LeCoultre

Sin dalla fondazione, Jaeger-LeCoultre ha elevato la precisione a una forma d'arte a sé stante, cercando di bilanciare le abilità tecniche e artistiche da un lato con la sofisticazione e la finezza estetica. In linea con l'ispirazione creativa che ha spinto Antoine LeCoultre a creare la Maison nel 1833, gli artigiani della Manifattura realizzano collezioni di alta orologeria innovative, sul



piano tecnico e su quello artistico: Reverso, Master, Jaeger-LeCoultre Polaris, Rendez-Vous e Atmos. Una tradizione ricca, costruita attraverso i secoli dalla Grande Maison, che costituisce un'inesauribile fonte di ispirazione per spingersi oltre i limiti attraverso segnatempo rivoluzionari.

www.jaeger-lecoultre.com